Einladung: **33. Abgeordnetenversammlung der ARA Region Täuffelen**
Datum: **Mittwoch, 20. Oktober 2021**
Zeit: **20.00 - Uhr**
Ort: **Mehrzweckhalle Brüttelen in Brüttelen**

Teilnehmer

1. Vorsitz: Hutzli Peter, ARA-Präsident, Täuffelen

2. Abgeordnete mit vertretenen Stimmen gemäss Stimmausweisen:

Verbandsgemeinde	Anz. Stimmen	Vertreter
Brüttelen	3	Hämmerli Viktor
Bühl	3	Nikles Monika
Epsach	2	Bieri Stephan
Finsterhennen	3	Jakob-Schuler Cornelia
Hagneck	3	Streit Hans Ulrich
Hermrigen	2	Beutler Urs
Jens	4	Nikles Andreas
Lüscherz	3	Dubler Beat
Merzligen	2	Zesiger Jörg
Siselen	4	Jenni Erich
Treiten	3	Bandi Markus
Täuffelen	15	Willi Lena
Walperswil	6	Mathys Martin
Total	53	

Nicht vertretene Gemeinden:

Verbandsgemeinde	Anz. Stimmen

Ferner sind anwesend ohne Stimmrecht:

3. Geschäftsleitung:
Krebs Rudolf, Merzligen
Kocher Hans, Hagneck
Minozzo Lorenzo, Finsterhennen
Schneeberger Emanuela, Täuffelen

4. Klärwerkmeister: Wyss Albert

5. Presse:

6. Protokoll: Merino Arseli, ARA Sekretär und Kassier

I. Eröffnung

A) Feststellung der Beschlussfähigkeit
Den 13 Verbandsgemeinden stehen insgesamt 53 Stimmen zu. Die Abgeordnetenversammlung ist beschlussfähig, wenn die Mehrheit der Stimmen anwesend ist (Art. 13 OgR).
Mehrheit= 27 Stimmen. Total anwesende Stimmen
Die Abgeordnetenversammlung ist beschlussfähig.

B) Publikationen und Einladungen
Die Publikationen erfolgten fristgerecht in folgenden Amtsanzeigern:

a)	Nidau am	09.09.2021
b)	Erlach am	10.09.2021
c)	Aarberg am	10.09.2021

Den Verbandsgemeinden wurden die Einladungen am 21.09.2021 zuhanden ihrer Abgeordneten per E-Mail und Papierform zugestellt.

II. Traktandenliste gemäss Publikation

1. Protokoll der Abgeordnetenversammlung vom 19.05.2021; Genehmigung
2. Budget 2022; Genehmigung
3. Pumpwerk Jens; Genehmigung Bauprojekt mit Kostenvoranschlag inkl. Nachkredit von CHF 600'000.- / Gesamtkredit: CHF 3'000'000.- (inkl. MwSt.)
4. Orientierungen über den ARA-Betrieb (Betriebsjournal des Klärwerkmeisters)
5. Orientierung über laufende Projekte
   a. Düker Walperswil
   b. Pumpwerk Jens
   c. R-GEP
   d. Pumpwerk Brüttelen
   e. Pumpwerk Gimmiz (Druckleitung)
   f. Pumpwerk Hohlgraben Täuffelen
6. Orientierungen allgemein
7. Verschiedenes

III. Stimmenzähler

Als Stimmenzähler wird gewählt:

IV. Beschlüsse

1 710 10 100 Abgeordnetenversammlung / Termine Protokollgenehmigung

Das Protokoll der Abgeordnetenversammlung vom 19.05.2021 ist mit der Einladung zugestellt worden.

Beratung

Abstimmung und Beschluss

2 710 90 120 Budget Genehmigung

Akten

- Entwurf Budget 2022

Erläuterung

1. Erfolgsrechnung:

Die Erfolgsrechnung zeigt folgendes Ergebnis:

Total Aufwand	CHF	2‘168'674.00
Total Ertrag ohne Betriebsbeiträge der Verbandsgemeinden	CHF	233'714.00
Nettoaufwand = Betriebsbeiträge der Verbandsgemeinden	CHF	1'934’960.00

Im Vorjahr betrugen sie 2‘129‘785.00

Die wesentlichen Änderungen gegenüber dem Vorjahr betragen:

Konto-Nr.	Text:	Differenz (CHF)	Kommentar:
7206.3040.00	Betreuungs- und Kinder-zulagen	+8'000.00	Mitarbeiter Heimberg Daniel
7206.3052.00	Beiträge Pensionskasse	-7'000.00	Pensionierung Albert Wyss Kein Sparteil in Pensionskasse
7206.3090.00	Aus- und Weiterbildung Personal	+6'700.00	4 Module Weiterbildung Heimberg Daniel Evtl. Lehrtochter/Lehrling ab August 2022
7206.3111.00	Anschaffung Maschinen und Ersatzteile	-58'000.00	Weniger Anschaffungen
7206.3112.00	Dienstkleider	-1'300.00	Anpassung
7206.3113.00	Anschaffung IT- und Peripheriegeräte	-1'500.00	Anschaffung neuer Beamer geplant
7206.3120.02	Strom ARA	+20'000.00	Neuer Vertrag mit der BKW ab Januar 2022
7206.3120.04	Abfall-, Rechengut- + Sandbeseitigung	-13'000.00	Neuberechnung der Abfälle gemäss Rechnungen der Vorjahre
7206.3120.06	Klärschlammtransporte	-5'100.00	Schlamm dickflüssiger --> weniger Lastwagenfuhren
7206.3132.00	Gemeinde Täuffelen, Sekretariat und Rechnungswesen	+6'000.00	Anpassung der Vorjahre und neuer Finanzverwalter Gemeinde Täuffelen
7206.3143.00	Unterhalt Gebäude Abwasserreinigungsanlage	-54'200.00	Im Rahmen des Nötigen
7206.3151.00	Unterhalt Maschinen, Pumpen, elektrische Aggregate	-13'000.00	Ersatz Schnecke auf 2022 verlegt
7206.3300.90	Planmässige Abschreibungen bestehendes VV	-651'500.00	Keine Abschreibungen mehr ab 2022
7206.3406.00	Zinsen auf mittel- und langfristigen Schulden	-62'675.00	Neuer Darlehensvertrag ab Mai 2022 mit tieferen Zinssatz (alt 3.45%)

2. Investitionsrechnung:

Für 2022 sind folgende Investitionen geplant:

Kontonummer	Projekt	Totalbetrag	Ausgaben	Einnahmen	Begründung
7206.5032.07	Pumpwerk Jens, Planung	3'000'000	1'600'000		Tranche
7206.6320.00	Beiträge Gemeinde Jens			150'000	Tranche Gemeinde Jens
7206.5292.00	R-GEP	450'000	115'000		letzte Tranche
7206.5032.05	Düker Walperswil	380'000	240'000		Tranche
7206.5032.09	Pumpwerk Brüttelen	319'500	50'000		Tranche
7206.5032.11	Alarmierung Aussenwerke	230'000	70'000		Tranche
7206.5032.12	Sanierung Pumpwerk Hohlgraben	300'000	250'000		Tranche
7206.5032.13	Ausbau Betriebsgebäude ARA	900'000	50'000		Tranche
7206.5032.14	Fahrzeug Radlader	80'000	80'000		
7206.5032.15	Haupleitung West (Spülen u. Filmen)	100'000	20'000		Tranche
7206.5032.16	Hauptleitung Ost (Spülen u. Filmen)	80'000	20'000		Tranche
	Total		**2'495'000**	**150'000**	

3. Kostenverteiler:

Der Anteil jeder Verbandsgemeinde an den Betriebskosten ist aus dem Kostenverteiler im Anhang ersichtlich.

Antrag

Der Vorstand beantragt, das Budget 2022 zu genehmigen.

Das Wort ist offen.

Beschluss

Mitteilung an

- Arseli Merino, Gemeindeverwaltung, zur Erledigung/Ablage

3 710 80 187 PW Jens
Genehmigung Bauprojekt mit Kostenvoranschlag inkl. Nachkredit von CHF 600'000.- / Gesamtkredit (neu): CHF 3'000'000.-

Akten

- Technischer Bericht vom 12.05.2021 über den Neubau PW/RüB Jens, erstellt durch das Ing.-Büro Hunziker Betatech AG, Bern
- Kostenvoranschlag vom 10.05.2021 des Ing.-Büro Hunziker Betatech AG, Bern

Erläuterung

Am 17.06.2020 genehmigte die Abgeordnetenversammlung für den Neubau des Pumpwerks mit Regenüberlaufbecken einen Kredit von CHF 2.4 Mio. Nach Ausarbeitung des Projektes wurde festgestellt, dass die Kosten von CHF 2.4 Mio. um CHF ca. CHF 500'000.— zu tief angesetzt wurden.

Begründung

Durch 2 Erdbohrungen wurde festgestellt, dass der Baugrund tiefer im Grundwasser durch längere «Spundwände» abgesichert werden muss. Zusätzlich wurden zu tiefe Preise eingesetzt.
Ferner verlangt das LANAT, dass das RüB überdeckt werden muss. Erfreulich ist, dass auch für die Mehrkosten der Subventionssatz von 65% durch das AWA angewendet wird. Die entsprechende Zusage liegt vor. An der AV vom Oktober 2021 wird der Nachkredit beantragt. In der Zwischenzeit sind die Preise für Baustoffe auf Grund der weltweiten Knappheit explodiert. Für das Bauwerk betrifft dies ins besonders für den Baustahl zu. Es werden ca. CHF 200'000.- Mehrkosten zusätzlich eingerechnet.
Informativ: Die Gemeinde Jens wird 26. November 2021 an der Gemeindeversammlung abstimmen lassen.

Antrag

Der Vorstand beantragt, den Baukredit von bisher CHF 2.4 Mio. auf CHF 3.0 Mio. zu erhöhen.

Beschluss

Mitteilung an/Termin bis

- Merino Arseli, Gemeindeverwaltung, zur Erledigung/Ablage
- Gemeindeverwaltung Jens, 2565 Jens
- Krebs Rudolf, Vizepräsident der Geschäftsleitung

V. Orientierungen über den Betrieb

4 710 30 200 Betrieb ARA
Betriebsjournal

Wyss Albert orientiert über das Betriebsjournal vom 15. Mai 2021 bis 15. Oktober 2021

VI. Orientierung über laufende Projekte

5 710 80 192 Düker Walperswil

Teilprojekt (Spülen und Filmen der 3 Dükerleitungen) wurde am 30.06 2021 vom Vorstand auf Antrag der GL genehmigt.

Im Juli 2021 wurden die drei Dükerleitungen gefilmt und gespült. (inkl. Kontrolle der Zwischenschächte).

Erkenntnisse:
1.) Es wurden 3 beschädigte Stellen gefunden, welche mit Plastik und Holz geflickt wurden. Diese müssen fachmännisch mit einer Kupplung repariert werden.
2.) Es gibt verschiedene Ablagerungen.
3.) Der Zustand der Innenfläche der Rohre muss noch kontrolliert werden (Wird anfangs Oktober 2021 durchgeführt).
4.) Erkenntnis aus dem R-GEP: Die 3 Dükerleitungen mit den Durchmessern 150mm, 250mm u. 350mm genügen um das Abwasser von Walperswil abzuleiten (250 Liter pro Sek. / 280 Liter pro Sek. ist möglich)

Weitere geplante Schritte:

31.10.2021 Fima WeBrö erstellt Sanierungsprojekt mit Kostenvoranschlag

Ziel: An der AV vom Mai 2022 Projekt genehmigen und Kredit sprechen

6 710 80 187 PW Jens
Stand der Arbeiten

Baugesuch wurde Ende August 2021 eingereicht.

Ziele:
Ende November 2021 Baubewilligung vorhanden
Baubeginn März 2022
Abschluss: Sommer/Herbst 2023

7 710 90 513 Regionales Entwässerungsprojekt (R-GEP)
Stand der Arbeiten

Datenbewirtschaftungskonzept wurde angepasst und nach Besprechung mit AWA (Redaktionelle Anpassungen) bereinigt. Ende Oktober wird es den Gemeinden zur Verfügung gestellt.

8 710 80 181 PW Brüttelen
Stand der Arbeiten

Weitere Infos im Frühling/Sommer 2022

9 710 80 194 PW Gimmiz Walperswil
Neue Druckleitung

Herr Schlegel von Schmid + Pletscher AG verfolgt Variante 3 weiter

Weitere geplante Schritte:

Besprechung mit Landbesitzer
Besprechung mit Kanton «**Strasseninspektorat Seeland»**
Gespräch mit Gemeinde Walperswil (Besprechung Kostenteiler)

Die Geschäftsleitung hat am 10.08.2021 für die Messung ein MID (Magnetisch-induktiver Durchflussmesser) genehmigt. Er hat eine Genauigkeit von +/-3%.

Eine mögliche weitere Variante mit einer Richtpressbohrung wird parallel zur Variante 3 noch abgeklärt.

Frühling/Sommer 2022: Realisierung

10 710 80 170 PW Hohlgraben (Gemeinde Täuffelen)
Stand der Arbeiten

Einige Sanierungsmassnahmen und SUVA Massnahmen, welche durchgeführt werden müssen.

Sitzung mit Walther Roland (Christen + Partner Ingenieure und Planer AG, Lyss) und Hess Heinrich (Stebatec) hat stattgefunden. Weitere Infos an der Sitzung vom 20.10.2021

Ziele:

Mai 2022	Kreditgenehmigung bei Abgeordnetenversammlung
Herbst 2022	Baubeginn

V. Orientierungen allgemein

VI. Verschiedenes

Die Briefe an die Gemeinden «Kontrolle Hochentlastungsschächte» wurde Ende Juli 2021 versendet. Erste Begehungen fanden mit den Gemeinden schon statt.

Freundliche Grüsse

Der Präsident: Der Sekretär

Peter Hutzli Arseli Merino